

ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহআলাই) কে
খারিজী নাসিরুদ্দিন আলবানী কর্তৃক
মুশরিকঅ্যাখ্যাকরনের প্রতিবাদ



লেখক

মাওলানা মুহাম্মদ আবুল কালাম আজাদ

গ্রাম- বাবলা-কমলপুর, ডাকঘর- মেহেরাপুর

থানা –কালিয়াচক, জেলা- মালদাহ

পশ্চিমবঙ্গ, যোগাযোগঃ- +৯১৮০০১৬০৫৫১৫

(সর্বস্বত্ত্ব লেখক কর্তৃক সংরক্ষিত)

(ALL RIGHT RESERVED BY THE WRITER)

pdf By Syed Mostafa Sakib

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



প্রিয় পাঠক ! সমসাময়িক মুসলিম বিশ্বের সংকট এবং উম্মাহর ঐক্য তথা প্রগতির কথা যাঁরা ভাবেন, তাঁরা জানেন যে, বর্তমান বিশ্বে ইসলামের পুনর্জাগরণের পথে মূল অন্তরায় হল, ইংরেজ সাম্রাজ্যবাদ কর্তৃক সৃষ্ট কথিত আহলে-হাদীস বা সালাফীফিক্কা । এই চরমপন্থী বিদ্যাতি ফিক্কাটি মুসলমান গনকে ‘মুশরিক’, ‘কাফির’ ইত্যাদি ফতোয়া প্রদানে সিদ্ধহস্ত। এদের তাকফিরি ফতোয়া-বাজি এমন চরম আকার ধারণ করেছে যে, এরা নিজেরাই দেউশটির ও বেশি উপদলে বিভক্ত হয়ে পড়েছে এবং প্রত্যেকেই প্রত্যেক কে কাফের বলছে। তবে এবার যা ঘটল, তা চরম হৃদয়-বিদারক। এবার তাঁরা আমীরুল-মুমিনীন ফিল হাদীস ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কেই মুশরিক ঘোষণা করে বসল। তবে এই ঘটনা অপ্ৰত্যাশিত নয়। যারা আউলিয়ায়ে-কেরাম, এমনকি সাহাবায়ে-কেরামের উপর ফতোয়া আরোপ করতে পারে, তাঁদের ফতোয়ার কবল থেকে আশিকে রসূল ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) ও যে রেহাই পাবেন না, তাতে আর বিচিত্র কি!

খারিজী বিদ্যাতিরা ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কে কেন মুশরিকঘোষণা করল?

মুসলিম মাত্রই জানেন যে, আল্লাহ পাক নিরাকার। ইহা ইসলামের মৌলিক আকীদা। তিনি সকল প্রকার অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ থেকে পবিত্র। আল কুরআনে আল্লাহ পাক সম্পর্কে ‘মুখ’, ‘হাত’, ‘চোখ’ ইত্যাদি যে শব্দগুলি ব্যবহৃত হয়েছে সেগুলি ব্যবহৃত হয়েছে ভাবার্থে ও উপমা স্বরূপ। এগুলির আক্ষরিক বা বাহ্যিক অর্থ গ্রহণ করা ইসলাম-বিরুদ্ধ। ইহা মুসলিম উম্মাহর সর্বসম্মত আকীদা। ইহা ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর ও আকীদা। ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) স্বীয় ‘সহীহ-বুখারী’ গ্রন্থে “আল্লাহর মুখ” শব্দের তফসীর করেছেন “আল্লাহর রাজত্ব”। এতে ইংরেজ-সৃষ্ট কথিত আহলেহাদীস বা সালাফী ফিক্কার মোল্লারা ক্ষিপ্ত হয়ে উঠেছেন এবং ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কে মুশরিক বলে অ্যাখ্যা প্রদান করেছেন। বলাইবাহুল্য,

কথিত আহলেহাদীস বা সালাফীফিক্কার আকীদা ইসলামী আকীদার সম্পূর্ণবীপরীত। এই খারিজীদের আকীদা হল যে, আল্লাহ সাকার এবং তাঁর মুখ, চোখ, হাত সবই রয়েছে। এমনকি তারা এই আকীদাও পোষন করে যে, আল্লাহ পাক জগিং করেন এবং জগিং করা আল্লাহর একটি সিফাত

[তখসুতঃফাতাওয়া আল আকীদা- ইবনে উসাইমান- পৃষ্ঠানং ১১২ এবং ফাতাওয়া আল লাজনাহ আল দাইমালিলবুহুস- পৃষ্ঠানং ১৯৬]

নাউজুবিল্লাহ মিন জালিক ! যাঁরা তাদের আকীদাকে প্রত্যাখ্যান করেন তাদেরকে এই খারিজীরা মুশরিক, কাফির ইত্যাদি বলে বিশেষিত করে !

ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কর্তৃক সূরা কাসাস এর ৮৮ নং আয়াতের তফসীর

আল কুরআনের সূরা কাসাস এর ৮৮ নং আয়াত **اَلَمْ يَكُنْ اِلٰهًا وَّجْهًا لِّاٰلِهٰتِكُمْ اَلَمْ يَكُنْ اِلٰهًا وَّجْهًا لِّاٰلِهٰتِكُمْ** “আল্লাহর মুখমন্ডল (সত্ত্বা) ব্যতীত সবই ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে” এর ব্যাখ্যায় ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) স্বীয় ‘সহীহ-বুখারী’ গ্রন্থে “আল্লাহর মুখ” শব্দের তফসীর করেছেন “আল্লাহর রাজত্ব”। সরল কথায়, ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর মতে, উক্ত আয়াতের অর্থ হল: “আল্লাহর রাজত্ব ব্যতীত সব কিছু ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে”। সহীহবুখারী’ শরীফে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এই আয়াতের তফসীরে যা লিখেছেন তা হল:

يَقَالُ اِلَّا وَّجْهَهُ اِلَّا مُلْكُهُ وَيَقَالُ اِلَّا مَا يُرِيدُ بِهٖ وَجْهَ اللّٰهِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ فَعَمِيَّتْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبَاءُ الْحَجَجُ

অনুবাদ: বলা হয়, ‘ইল্লাওয়াজহাহ’ তাঁর রাজত্ব ব্যতীত এবং বলা হয় যে, যে কার্যাবলীর দ্বারা আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন উদ্দেশ্যে, তা ব্যতীত (সবই ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে)। মুজাহিদ (রহমাতুল্লাহ আলাই) বলেন, ‘আল আনবা-উ’ অর্থ প্রমানাদি।

[তথ্যসূত্র : বোখারী শরীফ –ইসলামিকফাউন্ডেশন বাংলাদেশ কর্তৃক প্রকাশিত– খন্ড নং ৮ – পৃষ্ঠা নং ১৩০
–তফসীর অধ্যায়– সূরা কাসাস এর তফসীর]

ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর উপর আহলেহাদীস মোল্লা নাসিরুদ্দিন আলবানীর ফতোয়া

প্রিয় পাঠক! সূরা কাসাস এর ৮৮ নং আয়াত এর ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কৃত তফসীর আমরা পাঠ করলাম। এবার আমরা এই তফসীর সম্পর্কে কথিত আহলেহাদীস বা সালাফীদের “শাইখুল ইসলাম” নাসিরুদ্দিন আলবানীর গর্হিত ফতোয়া পাঠ করব। ‘সহীহ-বুখারী’ গ্রন্থে প্রদত্ত সূরা কাসাস এর ৮৮ নং আয়াত এর তফসীর সম্পর্কে এক প্রশ্নকারীর প্রশ্নের উত্তরে নাসিরুদ্দিন আলবানী লিখেছেন :

“ইমাম বোখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এ কথা বলেছেন কি না এ ব্যাপারে আমার সন্দেহের বিষয়টি তুমি আমার কাছ থেকে শুনেছো। কেননা আল্লাহর বাণী (মহান পরাক্রমশালী ও মহাসম্মানিত আল্লাহর চেহারা কেবল অবশিষ্ট থাকবে) এর ব্যাখ্যা আল্লাহর রাজত্ব অবশিষ্ট থাকবে। **হে আমার ভাই, এটি কোন মুমিন মুসলমানের কথা হতে পারে না।** আমি এও বলেছি উক্ত কথাটি যদি থাকে, তবে কিছু নুসখায় রয়েছে। সুতরাং আমার উত্তর পূর্বে উল্লেখ করা হয়েছে। জাযাকাল্লাহু আপনি এখন যে কথাটি উল্লেখ করলেন তা বিষয়টিকে শক্তিশালী করে যে **হবহ তা তীলের পর্যায়ভুক্ত ব্যাখ্যাটি বোখারী শরীফে**

নেই..... উক্ত ব্যাখ্যাটি বাতিল হওয়ার জন্য কোন দলিলের প্রয়োজন নেই। তবে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হলো, ইমাম বোখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কর্তৃক উক্ত আয়াতের এ জাতীয় ব্যাখ্যা থেকে তাকে আমরা মুক্ত মনে করবো। তিনি হাদীস শাস্ত্র ও সিকাত সম্পর্কিত বিষয়ের ইমাম। আল-হামদুলিল্লাহ তিনি সলামফী আকিদার অনুসারী”

[তথ্যসূত্র : আলবানীরফতোয়াসঙ্কলনফতোয়াশশায়ক আল-আলবানী- মাকতাবাতুততুরাসিল ইসলামী থেকে ১৯৯৪ সালে প্রকাশিত- পৃষ্ঠাং ৫২২ ও ৫২৩]

জরুরী ভাষ্য : প্রিয় পাঠক! খারিজি নাসিরুদ্দিন আলবানী ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর তফসীরকে “কোন মু'মিন মুসলমানের কথা হতে পারে না” ফতোয়া দিয়ে প্রকৃতপক্ষে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) কে অমুসলিম বা কাফির বা মুশরিকতো ঘোষণা করে দিলেন কিন্তু মুসলিম উম্মাহর ক্রোধের হাত থেকে রক্ষা পাওয়ার জন্য একটি ডাহা মিথ্যা ও ছলনার আশ্রয় নিলেন যে ‘ব্যাখ্যাটি বোখারী শরীফে নেই, তাই ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এই ফতোয়া থেকে মুক্ত’! এই মিথ্যাবাদীর উপর আল্লাহর লানত! আমাদের বিনীত বক্তব্য হল, যদি খারিজি নাসিরুদ্দিন আলবানীর দাবী সত্য হয় যে উক্ত ব্যাখ্যা বোখারী শরীফে নেই, তাহলে তো ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) নাসিরুদ্দিন আলবানীর ফতোয়া থেকে মুক্ত থাকবেন। কিন্তু যদি উক্ত ব্যাখ্যাটি বোখারী শরীফে থাকে তাহলে তিনি নাসিরুদ্দিন আলবানীর তাকফিরি ফতোয়ার অন্তর্ভুক্ত হবেন এবং সেক্ষেত্রে আমরা কেবল এটুকুই বলব যে, মিথ্যাবাদী নাসিরুদ্দিনআলবানী এবং তাকে “শাইখুল ইসলাম” বলে বরণকারীদের উপর আল্লাহর লানত। তবে, উক্ত ব্যাখ্যাটি বোখারী শরীফে আছে কি না তা সংশয়াতীত ভাবে প্রমানিত করার পূর্বে নাসিরুদ্দিন আলবানীর ফতোয়াটির ফ্রীনশট তাঁর ফতোয়া সঙ্কলনের ৫২২ ও ৫২৩নং পৃষ্ঠা থেকে সরাসরি নিম্নে উপস্থাপন করাছি যেন কোন খারিজী বিদআতি একথা বলার সুযোগ না পান যে নাসিরুদ্দিনআলবানী উক্ত ফতোয়াটি প্রদান করেন নি আসুন পাঠক! ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) সম্পর্কে নাসিরুদ্দিন আলবানীর ফতোয়া সম্বন্ধে নিঃসন্দেহ হয়ে যাই।

pdf By Syed Mostafa Sakib

ইমাম البخاری (ره) ما توضحه آلائی) सम्पर्के नासिरुद्दिन आलबानीर फतोयार फ़हीनशटः

نقول لذلك السائل من قال من العلماء الذين هم يؤمنون بعلمهم
وصلاحهم الله ليس داخل العالم ولا خارجه . . هذه عقيدتهم . . من
أين جاءوا بهذه العقيدة . . الله لا داخل عالم ولا خارجه . . مهما حاولوا
أن يتأولوا مثل هذا الكلام فإنه لا يقبل التأويل في شطره الثاني أبداً إلا
إنكار وجود الله تبارك وتعالى .

ونحن نعتقد أن كثيراً من المؤولة ليسوا زنادقة لكن في الحقيقة أنهم
يقولون قولة الزنادقة . . الزنديق المنكر لوجود الله هو الذي سيقول
لأشياء مما تزعمون لا داخل العالم ولا خارجه .

لكن هم بسبب تأثرهم بعلم الكلام . . وصلوا إلى أن يقولوا كلمة هي
الزندقة بمعنىها، لكن مع ذلك فهم لا يعلمون ويصدق فيهم قول رب
العالمين ﴿قل هل نتبتكم بالأخسرين أعمالاً﴾ الذين ضل سعيهم في الحياة
الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعا﴾ . .

سؤال: يا شيخ . . لى عدة أسئلة . . ولكن قبل أن أبدا أقول أنا
بالأمس قد ذكرت مسألة أو غفلت عن ذكر هذه المسألة وهي عندما قلت
أن الإمام البخارى ترجم في صحيحه عن معنى قوله تعالى ﴿كل شيء
هالك إلا وجهه﴾ قال إلا ملكه . . بصراحة أنا نقلت هذا الكلام عن
كتاب اسمه (دراسة تحليلية لعقيدة ابن حجر) كتبه أحمد عصام الكاتب
وكنت معتزداً أن هذا الرجل إن شاء الله نقله صحيح ولا رلت أقول
يمكن نقله صحيح ولكن أريد أن أقرأ عليك علامة في هذا الكتاب .

فهو يقول: قد تقدم ترجمة البخارى في سورة القصص ﴿كل شيء

هالك إلا وجهه﴾ إلا ملكه . . ويقال إلا ما أريد به وجه الله وقوله إلا

ملكه قال الحافظ في رواية النسفى وقال معمر فذكره ومعمر هذا هو

أبو عبيدة بن المثنى وهذا كلامه في كتابه مجاز القرآن لكن بلفظ إلا هو .

فأنا طبعاً اليوم رجعت إلى الفتح نفسه فلم أجد ترجمة للبخارى بهذا الشيء ورجعت لصحيح البخارى دون الفتح . . أيضاً لم أجد هذا الكلام للإمام البخارى ولكنه هنا كأنه يشير إلى أن هذا الشيء موجود فى رواية النسفى عن رواية البخارى .

فما أعرف جوابكم؟

جواب: جوابى قدم سلفاً

سؤال: أنا طبعاً أردت أن أبين هذا مخافة أن أقع فى كلام عن الإمام البخارى وهو . . .

جواب: نعم جزاك الله خيراً . .

أنت سمعت منى الشك فى أن يقول البخارى هذه الكلمة . . لانه . .

﴿ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام﴾ أى ملكه . .

يا أخى هذا لا يقوله مسلم مؤمن .

وقلت أيضاً إن كان هذا موجوداً فقد يكون فى بعض النسخ .

فإذا الجواب مقدم سلفاً . . وأنت جزاك الله خيراً الآن بهذا الكلام الذى

ذكرته يؤكد أن ليس فى البخارى مثل هذا التأويل الذى هو عين التعطيل .

سؤال: شبيختنا . . على هذه كأنه موجود فى الفتح نحو من هذه

العبارة، وأنا أذكر أنى راجعت هذه العبارة باستدلال أحدهم فكأنى

وجدت مثل نوع هذا الاستدلال . يعنى موجود وهو فى بعض النسخ

لكن أنا قلت له لا يوجد إلا الله عز وجل وإلا مخلوقات الله عز وجل

مافى غير هذا .

وإذا كان كل شيء هالك إلا وجهه . . أى إلا ملكه . . إذا ما هو الشيء الهالك؟

جواب: هذا يا أخى ما يحتاج إلى تدليل على بطلانه لكن المهم أن

ننزه الإمام البخارى أن يؤول هذه الآية وهو إمام فى الحديث وفى

الصفات وهو سلفى العقيدة والحمد لله .

[আলবানীরফতোয়া সঙ্কলন, ফতোয়া শায়খ আল-আলবানী এরপ্--৫২২ও ৫২৩--- মাকতাবাতুততুরাসিল ইসলামী থেকে ১৯৯৪ সালে প্রকাশিত]

ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর উপরনাসিরুদ্দিনআলবানীর ফতোয়ার

পোস্ট-মর্টেমঃ-

প্রিয় পাঠক ! ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) সম্পর্কে নাসিরুদ্দিন আলবানীর ফতোয়া সম্বন্ধে নিঃসন্দেহ হয়ে যাওয়ার পর এবার আমরা মিঃ আলবানীর এই ছলনার পোস্ট-মর্টেম করব যে, সহীহ বুখারীতে উক্ত ব্যাখ্যাটি নেই। ঘটনা হল, এই ব্যাখ্যাটি সহীহ বুখারীর সমস্ত নুসখাতে রয়েছে। এমনকি নাসিরুদ্দিন আলবানীদের নিজস্ব প্রকাশনা-সংস্থা থেকে প্রকাশিত সহীহ বুখারীতেও উক্ত ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে। ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর এই ব্যাখ্যা যদি শিক হয়, তাহলে তো মিঃ আলবানী সহ সকল নাজদী মোল্লারাই মুশরিক !

প্রিয় পাঠক ! হাদিস-অস্বীকার কারীদের “শাইখুল ইসলাম” নাসিরুদ্দিন আলবানীর পূর্বে এমন উদ্ভট দাবী কেউ করে নিযে, সহীহ বুখারীতে উক্ত ব্যাখ্যা (সুরা কাসাসের ৮৮ নং আয়াতের) নেই। ইংরেজ সাম্রাজ্যবাদ কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত সৌদি রাজতন্ত্রের বেতনভুক এই ধর্মব্যবসায়ী সম্পূর্ণ উদ্দেশ্য প্রনোদিত ভাবে এই মিথ্যাচার করেছেন। মিঃ আলবানী এর দ্বারা এক টিলে দুই পাখি মারতে চেয়েছেন।

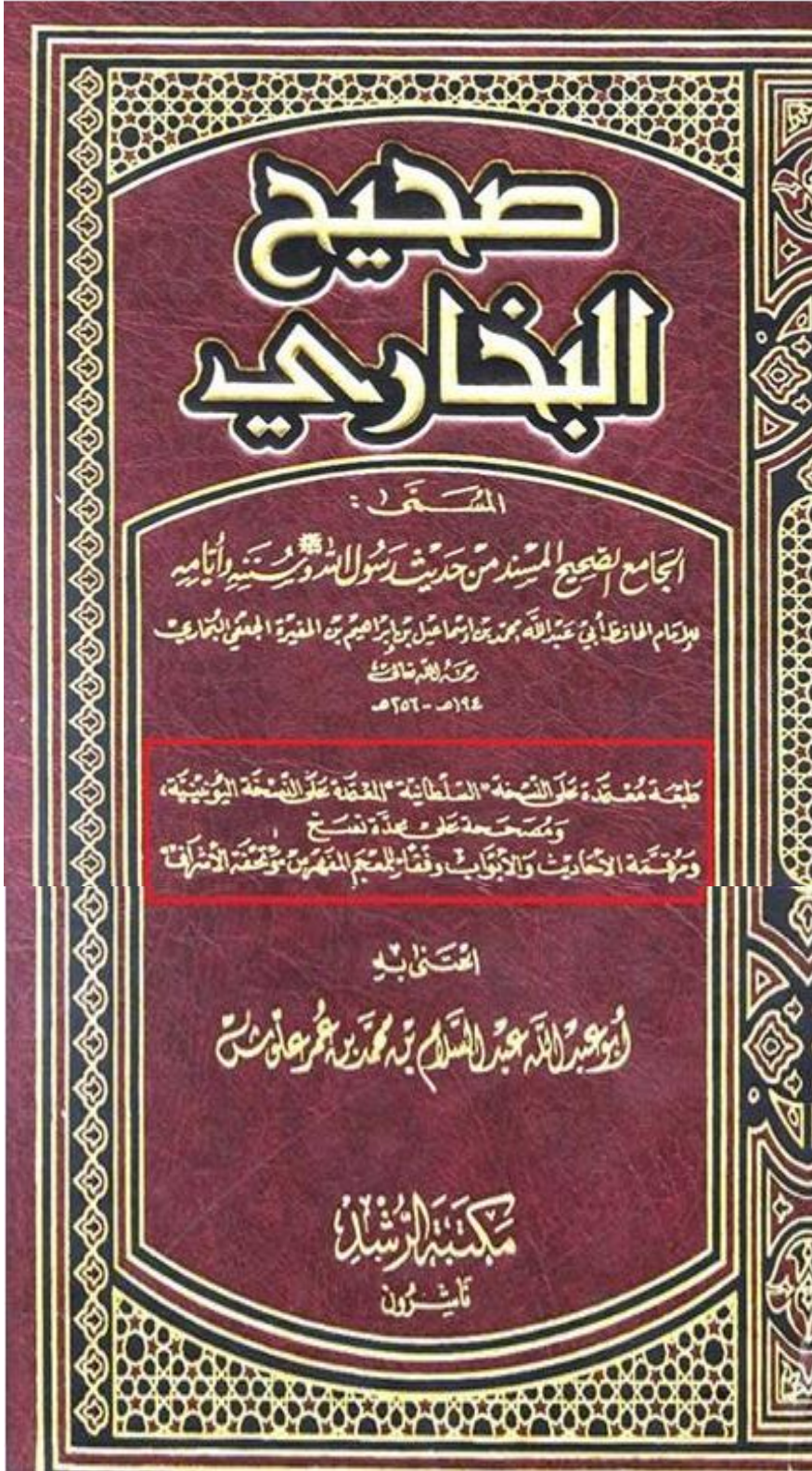
(১) তিনি চেয়েছেন সহীহ বুখারীর বিশুদ্ধতা সম্পর্কে মুসলিম উম্মাহর আস্থা বিলুপ্ত করতে এবং আশিকে রসুল ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) সম্পর্কে মুসলিম উম্মাহর অটল সম্ভ্রম বিনস্ট করতে।

(২) তিনি চেয়েছেন সমগ্র হাদীস সংকলন সম্পর্কেই মুসলিম উম্মাহর আস্থা বিলুপ্ত করতে এবং মুসলিম গনকে হাদিস-অস্বীকার কারী বানাতে।

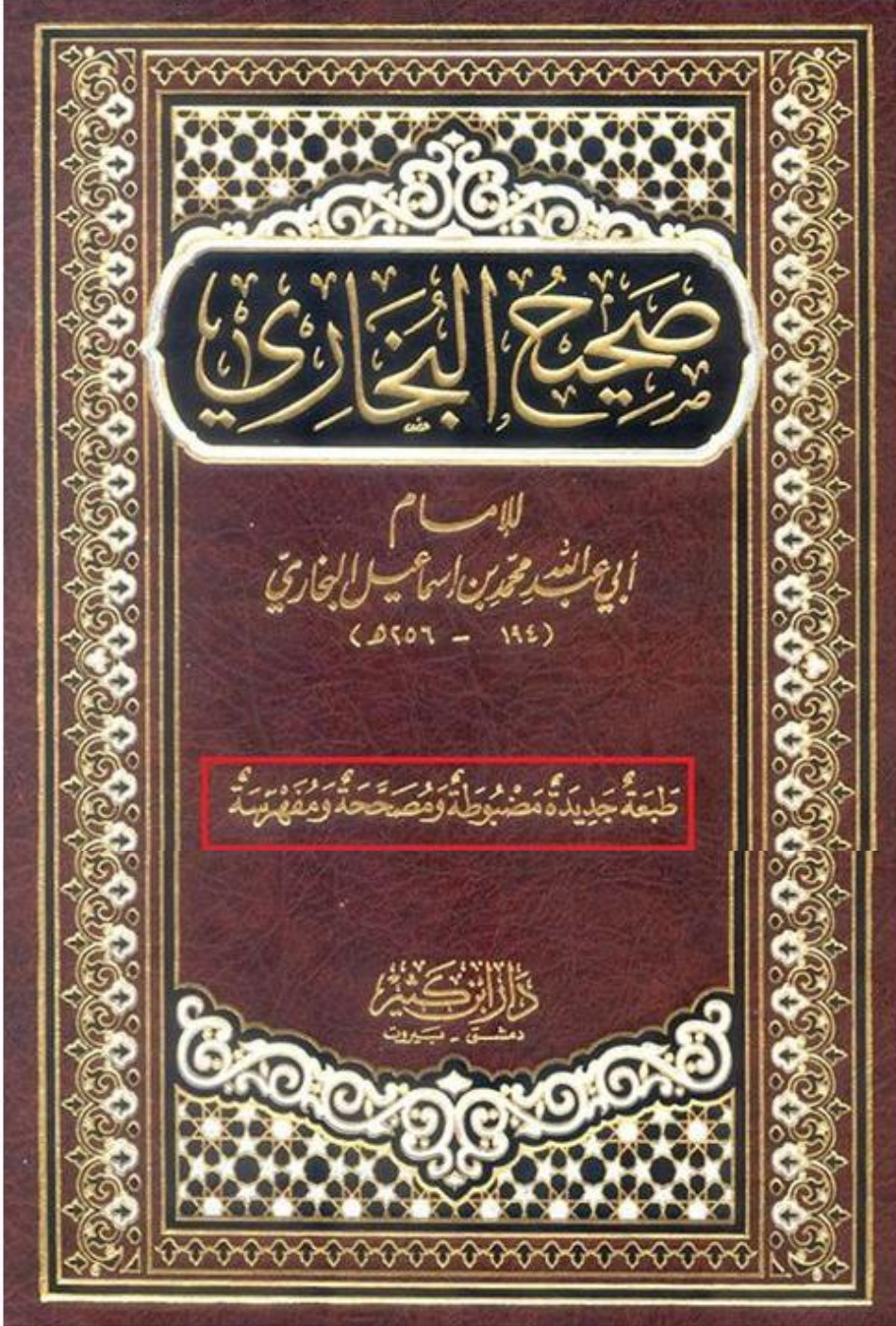
(৩) তিনি চেয়েছেন মুসলিম উম্মাহর মধ্যে অন্তর্দ্বন্দ্ব সৃষ্টি করে তাদেরকে গৃহ যুদ্ধের দিকে ঠেলে দিতে। কিন্তু অজ্ঞ ফির্কা-পারাস্তরা ছাড়া কেউ এই মিথ্যাচারিতায় বিভ্রান্ত হন না। মোদ্দা কথা হল, সহীহ বুখারীতে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর উক্ত ব্যাখ্যাটি প্রশ্নাতীত ভাবে এবং ভী-ষণ ভী-ষণ সুস্পষ্টভাবে বিদ্যমান রয়েছে। সকল নুসখাতেই রয়েছে। সকল প্রথিতযশা হাদিস-বিশেষজ্ঞ এবং তফসীর-বিশেষজ্ঞ এই ব্যাখ্যাবর্ননাও করেছেন। এমনকি মিজালবানীর নিজের ‘আহলেহাদীস’ ফির্কার সকল শীর্ষস্থানীয় ইমাম যেমন ইবনে তাইমিয়াহ, ইবনে কাইয়ুম, সাঈদ বিন নাসের আল গামিদী, উমর সুলাইমান আল আসকার শায়খ আবদুল্লাহ বিন মুহাম্মদ আল গুনাইমান প্রমুখ গন সহীহ বুখারীর এই ব্যাখ্যাবর্ননা করেছেন। ‘আহলে হাদীস’ ফির্কার মূল প্রকাশনা সংস্থা ‘দারুস সালাম’ (সউদি আরব) থেকে প্রকাশিত সহীহ বুখারীতেও এই ব্যাখ্যা বিদ্যমান আছে। ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) যদি মুশরিক হন তাহলে তো ইবনে তাইমিয়া অ্যাঙ্কোঃ আরও বড় মুশরিক!

সুধী পাঠক ! এবার আসুন, ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সহীহ বুখারীতে আছে কি না সে সম্পর্কে সুনিশ্চিত হয়ে যান। আমরা নীচে আপনাদের সামনে সহীহ বুখারীর বিশুদ্ধ প্রকাশনা গুলোর সরাসরি স্ক্রীনশট উপস্থাপন করছি। তার সঙ্গে প্রথিতযশা হাদীস-বিশেষজ্ঞগণের গ্রন্থ থেকেও সরাসরি স্ক্রীনশট উপস্থাপন করছি ।

(২) “মাকতাবাতুর রুশদ” থেকে প্রকাশিত সহীহ বুখারীতে সরাসরি দেখুন “মূলকাহ” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে:



(৩) দারুল ইবনে কাসীর থেকে প্রকাশিত সহীহ বুখারীতে সরাসরি দেখুন “মূলকাহ” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যথাটি বিদ্যমান রয়েছে:



(۲۷)
سورة النمل

﴿الْعَبَهُ﴾ ما خبأت. ﴿لَا قِيلَ﴾ لا طاقة. ﴿الضَّرْحُ﴾: كلُّ مَلَاطٍ اتَّخَذَ مِنَ الْقَوَارِيرِ ، وَالضَّرْحُ: الْقَصْرُ وَجَمَاعَتُهُ ضُرُوحٌ. وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿وَمَا عَرْشٌ﴾: سُرِيرٌ ، ﴿كَرِيمٌ﴾: حُسْنُ الصَّنْعَةِ وَغَلَاءُ الثَّمَنِ. ﴿مُسْلِمِينَ﴾: طَائِعِينَ. ﴿رَدَى﴾: اقْتَرَبَ. ﴿جَائِدَةً﴾: قَائِمَةٌ. ﴿أَوْزَعِينَ﴾: اجْعَلْنِي. وَقَالَ مُجَاهِدٌ: ﴿نَكُرُوا﴾ غَيَّرُوا. وَالْقَبَسُ: مَا اقْتَبَسَتْ مِنْهُ النَّارُ. ﴿وَأَوْرَيْنَا الْعِلْمَ﴾ يَقُولُهُ سُلَيْمَانُ. ﴿الضَّرْحُ﴾: بَرَكَةٌ مَاءٌ ضَرَبَ عَلَيْهَا سُلَيْمَانُ قَوَارِيرَ اتَّبَسَهَا إِيَّاهُ.

(۲۸)
سورة القصص

﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾. إِذَا مَا أُرِيدَ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ: ﴿فَعَيَّبَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءَ﴾: الْحَجَجَ

۱ - بَابٌ ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾

۴۷۷۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: «لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَوَجَدَ عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُمِيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ فَقَالَ: أَيُّ عَمٍّ ، قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةٌ أَحْسَنُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ. فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمِيَّةَ: أترغب عن مِلَّةِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ؟ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْزِضُهَا عَلَيْهِ وَيُعِيدَانِهِ بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلِمَهُمْ: عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ ، وَأَبِي أَنْ يَقُولَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُكِرْكَ. فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿مَا كُنْتَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ﴾ وَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾.

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿أُولَى الْقُوَّةِ﴾: لَا يَرْفَعُهَا الْعَصَبَةُ مِنَ الرِّجَالِ. ﴿لَسْتُمْ﴾: لَنْتُمْ. ﴿فَرِيحًا﴾: إِلَّا مِنْ ذِكْرِ مُوسَى. ﴿الْفَرِحِينَ﴾: الْمَرْحُومِينَ. ﴿فُضِيحًا﴾: اتَّبَعِي أُنْزَهَ. وَقَدْ يَكُونُ أَنْ يَقْضَى الْكَلَامُ ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ﴾: ﴿عَنْ جُنُبٍ﴾ بُعِدَ ، وَعَنْ جَنَابَةٍ وَاحِدٍ ، وَعَنْ اجْتِنَابٍ أَيْضًا. وَيَبْطِشُ وَيَبْطِشُ. ﴿يَأْتُرُونَ﴾: يَتَشَاوَرُونَ. الْعُدْوَانُ وَالْعَدَاءُ وَالتَّعَدِّيُّ وَاحِدٌ ،

(৪) “মাকতাবাতুসসালাফিয়া” থেকে প্রকাশিতসহীহবুখারীতে সরাসরি দেখুন “মূলকাহ” বা “তাঁর রাজহ” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে:

২৭৩

الحديث ٤٧٧١ - ٤٧٧٢

ابن جبير عن ابن عباس رضى الله عنهما قال : لما نزلت ﴿ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴾ صَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الصُّفَا فَجَعَلَ يُنَادِي : يَا بَنِي فِهْرٍ ، يَا بَنِي عُدَى - لِبَطْوَيْ قُرَيْشٍ - حَتَّى اجْتَمَعُوا ، فَجَعَلَ الرَّجُلُ إِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَخْرُجَ أَرْسَلَ رَسُولًا لِيَنْظُرَ مَا هُوَ ، فَجَاءَ أَبُو لَهَبٍ وَفَرِيشٌ ، فَقَالَ : أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا بِالْوَادِي تَرِيدُ أَنْ تُغِيرَ عَلَيْكُمْ أَكْتُمُ مُصْنَفِي؟ قَالُوا : نَعَمْ ، مَا جَزَّئْنَا عَلَيْكَ إِلَّا صِدْقًا . قَالَ : فَإِنِّي نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ . فَقَالَ أَبُو لَهَبٍ : لَبَّاءُ لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ ، أَلْهَذَا جَمَعْتَنَا؟ فَنَزَلَتْ ﴿ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ . مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴾

٤٧٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ وَأَبُو سَلْمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ : قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ ﴿ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴾ قَالَ : يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ - أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا - اشْتَرَوْا أَنْفُسَكُمْ ، لَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا . يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ ، لَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا . يَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، لَا أَغْنَىٰ عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا . وَيَا صَفِيَّةُ عَمَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، لَا أَغْنَىٰ عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا . وَيَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، سَلِّبِي مَا شِئْتِ مِنْ مَالٍ ، لَا أَغْنَىٰ عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا . تَابَعَهُ أَصْبَغُ بْنُ ابْنِ وَهَبٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ ابْنِ شِهَابٍ

٢٧ - سورة التَّمَلُّ

﴿ الْحَبِّ ﴾ ، مَا خَبَأَتْ . ﴿ لَا تَلْبِئْ ﴾ لَا طَاقَةَ . ﴿ الصَّرْحِ ﴾ : كُلُّ مَلَاطٍ اتَّخَذَ مِنَ الْقَوَارِيرِ ، وَالصَّرْحُ الْقَصْرُ وَجَمَاعَتُهُ صُرُوحٌ . وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿ وَمَا غَرَّشَ ﴾ : سَرِيرٌ ، ﴿ كَرِيمٍ ﴾ : حُسْنُ الصَّنْعَةِ وَغَلَاءُ الشَّمَنِ . ﴿ مُسْلِمِينَ ﴾ : طَالِعِينَ . ﴿ زَدَفَ ﴾ اقْتَرَبَ . ﴿ جَامِدَةً ﴾ : قَائِمَةٌ . ﴿ أَوْعَى ﴾ : اجْعَلْنِي . وَقَالَ مجاهد ﴿ نَكَرُوا ﴾ : غَيَّرُوا . وَالنَّفِيسُ : مَا اقْتَبَسَتْ مِنْهُ النَّارُ . ﴿ وَأَوْتِنَا الْعِلْمَ ﴾ يَقُولُهُ سَلِيمَانٌ . ﴿ الصَّرْحِ ﴾ : بَرَكَةٌ مَاءٌ ضَرَبَ عَلَيْهَا سَلِيمَانٌ قَوَارِيرَ أَيْسَهَا إِيَّاهُ

٢٨ - سورة الْقَصَصِ

﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾ . إِلَّا مُلْكُهُ . وَيُقَالُ : إِلَّا مَا أَيْدِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ وَقَالَ مجاهد ﴿ فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ ﴾ :

المحجج

١ - باب ﴿ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ﴾

٤٧٧٢ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ : لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَهُ عِنْدَهُ أَبَاهُ جَاهِلٌ وَعَبَدَ اللَّهَ مِنْ أُمَّيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةَ فَقَالَ : أَيُّ عَمٍّ ، قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أَحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ . فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبَدَ اللَّهَ مِنْ أُمَّيَّةَ : أَنْرِغِبَ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْزِضُهَا عَلَيْهِ وَيُعِيدَانِيهِ بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلِمَتُهُمْ : عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، وَأَيُّ أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ . قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

(٥٢٦٥٢ ج ٥٢ الجامع الصحيح)

[“ মাকতাবাতুসসালাফিয়া” থেকে প্রকাশিতসহীহবুখারী-তফসীর অধ্যায়-সূরা কাসাস এর তফসীর]

(৫) নাসিরুদ্দিন আলবানীদের “শাইখুল ইসলাম” ইবনে তাইমিয়া স্বয়ং ইমাম বুখারীর রহমাতুল্লাহ আলাই এর উক্ত ব্যাখ্যাকে স্বীয় “বয়ানুতালবিবিসিলজাহমিয়া” গ্রন্থে বর্ণনা করেছেন:

وقد روى عن عبادة بن الصامت قال « يجاء بالدينيا يوم القيامة فيقال :
میزوا ما كان لله منها . قال : فيماز ما كان لله منها ، ثم يؤمر بسأرها فيلقى
في النار . »

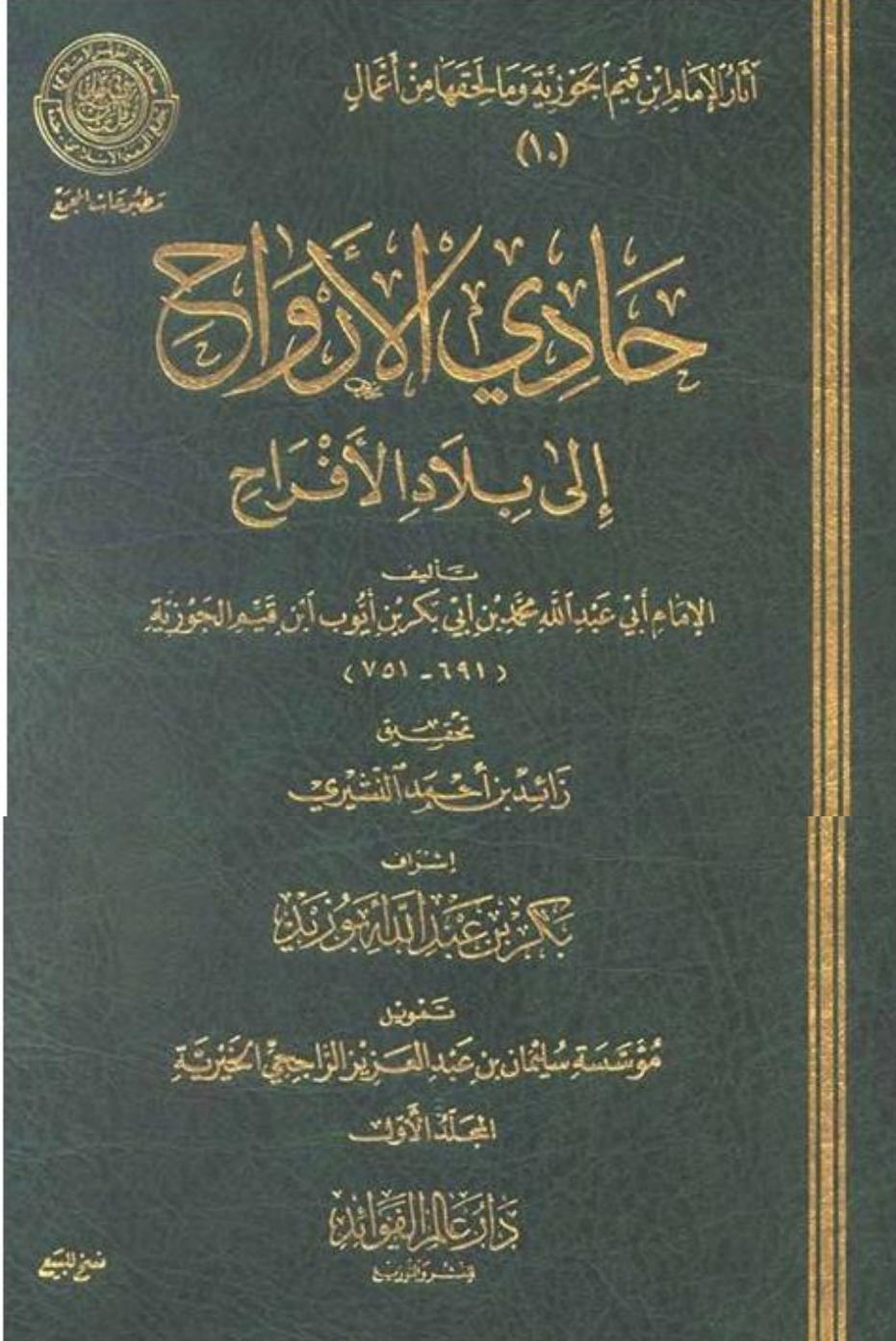
وقد روى عن علي ما يعم . ففي تفسير الثعلبي عن صالح بن محمد عن سليمان
ابن عمرو عن سالم الأفتس عن الحسن وسعيد بن جبیر عن علی بن أبی طالب
« أن رجلاً سأله ، فلم يعطه شيئاً . فقال : أسألك بوجه الله فقال له علی : كذبت
ليس بوجه الله سألتني ، إنما وجه الله الحق ، ألا ترى إلى قوله : (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ
إِلَّا وَجْهَهُ) یعنی الحق - ولكن سألتني بوجهك الخلق ، وعن مجاهد « إلا هو »
وعن الضحاك « كل شيء هالك إلا الله والجنة والنار ، والعرش » وعن ابن
كيسان « إلا ملكه » .

وذلك أن لفظ « الوجه » يشبه أن يكون في الأصل مثل الجهة ، كالوعد
والعدة ، والوزن والزنة ، والوصل والصلة ، والوسم والسمة ، لكن فعلة
حذفت فاؤها وهي أخص من الفعل ، كالأكل والإكلة . فيكون مصدراً بمعنى
التوجه والقصد ، كما قال الشاعر :

أستغفر الله ذنباً لست محصيه رب العباد إليه الوجه والعمل

ثم إنه يسمى به المفعول ، وهو المقصود المتوجه إليه ، كما في اسم الخلق ،
ودرهم ضرب الأمير ونظائره ، ويسمى به الفاعل المتوجه ، كوجه الحيوان ،
يقال : أردت هذا الوجه ، أي هذه الجهة والناحية . ومنه قوله : (وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ

(৬) নাসিরুদ্দিন আলবানীদের দ্বিতীয় শ্রেষ্ঠ ইমাম ইবনুলকাইয়ুম ইমাম বুখারী রহমাতুল্লাহ আলাইহ এর উক্ত ব্যথাকে বর্ণনা করেছেন। নীচে স্ক্রীনশাট দেখুন “মুলকাহু” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যথাটি বিদ্যমান রয়েছে। গ্রন্থের নাম “হাদীল আরওয়াহ” - খন্ড-১ - পৃ. ৯৬:



ইবনুলকাইয়ুমের হাদীল আরওয়াহর কভার পেজ

pdf By Syed Mostafa Sakib

منه غراسًا في تلك الأرض، وكذا بناء البيوت فيها بالأعمال المذكورة، والعبد كلُّما وسَّع في أعمال البر^(١) وسَّع له في الجنة، وكلُّما عمل خيرًا غُرِسَ له به هناك غراس، وُبِنِيَ له به بناء^(٢)، وأنشئ له من عمله أنواع ممَّا يتمتَّع به، فهذا القدر لا يدلُّ على أنَّ الجنة لم تخلق بعد، ولا يسوغ إطلاق ذلك.

وأما احتجاجكم بقوله تعالى: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ [الفصص / ٨٨] فَإِنَّمَا أُبَيِّنُ من عَدَمِ فِهْمِكُمْ معنى الآية، واحتجاجكم بها على عدم وجود الجنة والنَّار الآن نظير احتجاج إخوانكم بها على فنائهما وخرابهما وموت أهلها^(٣)، فلا أنتم وفَقَّهْتُمْ لفهْم معناها ولا إخوانكم، وإِنَّمَا وفَّق لفهْم معناها السلف، وأئمة الإسلام، ونحن نذكر بعض كلامهم في الآية.

قال البخاري في «صحيحه»: «يقال: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾: إِلَّا ملكه، ويقال: إِلَّا ما أريد به وجهه»^(٤).

وقال الإمام أحمد في رواية ابنه عبدالله: «فَأَمَّا السَّمَاءُ والأَرْضُ فقد زالتا؛ لأنَّ أهلها صاروا إلى الجنة وإلى النَّار، وأما العرش فلا يبيدُ ولا يذهب؛ لأنَّه سَقْفُ الجنة، والله سبحانه وتعالى عَلَيْهِ، فلا يهلك ولا يبيد.

(١) ليس في «ب».

(٢) في «ب»: «وبنى له بيتًا»، ووقع في «ج، د»: «له بناء».

(٣) وقع في «أ»: «فنائهما، وخرابها وموت أهلها» بالانفراد.

(٤) انظر: صحيح البخاري: (٦٨) التفسير (٢٦٢)، باب: تفسير سورة الفصص: (١٧٨٨/٤).

(৭) “তফসীরেমাওয়ারদী” গ্রন্থে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাইহ) এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশটে দেখুন। এখানে “মূলকাহ” বা “তাঁর রাজত্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে। পৃষ্ঠা- ২৭৩:

سورة القصص الآية - ٨٥ - ٨٨

أحدها: معناه إلا هو^(২৯৯)، قاله الضحاك .
 الثاني: إلا ما أريد به وجهه، قاله سفیان الثوري .
 الثالث: إلا ملكه، حكاه محمد بن إسماعيل البخاري .
 الرابع: إلا العلماء فإن علمهم باق، قاله مجاهد .
 الخامس: إلا جاهه كما يقال لفلان رجة في الناس أي جاه، قاله أبو عبيدة .
 السادس: الوجه العمل ومنه قولهم: من صلى بالليل حسن وجهه بالنهار أي عمله . وقال الشاعر^(৩০০):
 استغفر الله ذنباً لست محصيه رب العباد إليه الوجه والعمل
 ﴿لَهُ الْحُكْمُ﴾ فيه وجهان:
 أحدهما: القضاء في خلقه بما يشاء من أمره، قاله الضحاك وابن شجرة .
 الثاني: أن ليس لعباده أن يحكموا إلا بأمره، قاله ابن عيسى .
 ﴿وَأَلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ يوم القيامة فيثيب المحسن ويعاقب المسيء، والله أعلم .

(২৯৯) بينا فيما مضى أن طريقة السلف هي التسليم بما ورد عن الله تعالى من غير اعتقاد التجسيم والتكليف كما قال تعالى ﴿ليس كمثل شيء﴾ والبخاري كما قال في المصنف إنه قد أول الوجه بالملك وهو أي البخاري من السلف وقد ورد ذلك في صحيحه في باب التفسير .
 (৩০০) الطبري (১২৭/২০) ولم يعرف قائل هذا البيت .

২৭৩

[“তফসীরেমাওয়ারদী” - পৃষ্ঠা- ২৭৩]

(৮) তফসীরেবাহারুলউলুমগ্রন্থে ইমাম বুখারী রহমাতুল্লাহ আলাই এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশটে দেখুন ।
এখানে “মূলকাত্ব” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে:

بُنْهَاهُ ﴿ وَقَدْ ذَكَرْنَاكَ ﴿ وَتَمَنَّ جَاءَ بِالسِّيَةِ فَلَا يُجْزَى ﴾ يعني : لا يثاب ﴿ الَّذِينَ عَمِلُوا السُّيُئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾
يعني : يصيبهم بأعمالهم قوله عز وجل : ﴿ إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ ﴾ يعني : أنزل عليك (القرآن) ويقال أمرك
بالعمل بما في القرآن ﴿ لَرَأَيْتُكَ إِلَى مَعَادٍ ﴾ وروى سعيد بن جبيرة عن ابن عباس قال الموت^(۱) وقال السدي إلى معاذ
يعني الجنة وهكذا روي عن مجاهد وروي عن عكرمة عن ابن عباس قال يعني إلى مكة^(۲) وقال القتيبي معاذ الرجل
بلده لأنه يتصرف في البلاد ويتصرف في الأرض ثم يعود إلى بلده والعرب تقول رد فلان إلى معاده يعني إلى بلده
وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - حين خرج من مكة إلى المدينة اغتم لمفارقة مكة لأنها مولده وموطنه ومشأه وبها
عشيرته واستوحش فأخبر الله تعالى في طريقه أنه سيرده إلى مكة وبشره بالظهور والغلبة ثم قال تعالى : ﴿ قُلْ رَبِّي
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَى ﴾ أي يعني : بالرسالة والقرآن وذلك حين قالوا إنك في ضلال مبين ﴿ وَتَمَنَّى هُوَ فِي ضَلَالٍ
مُبِينٍ ﴾ وذلك حين قالوا فتزل قل ربي أعلم من جاء بالهدى يعني : فانا الذي جئت بالهدى وهو يعلم بمن هو في
ضلال مبين نحن أو أنتم ثم قال عز وجل : ﴿ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابَ ﴾ يعني : أن يلقي وينزل عليك
القرآن ﴿ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ﴾ ويقال في الآية تقديم ومعناه ان الذي فرض عليك القرآن يعني : جعلك نبياً ينزل
عليك القرآن وما كنت ترجو قبل ذلك أن تكون نبياً بوحى إليك لرادك إلى معاذ إلى مكة ظاهراً قاهراً ويقال إلا
رحمة من ربك يعني لكن دين ربك رحمة واختارك لنبوته وأنزل عليك الوحي ثم قال : ﴿ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهيراً
لِلْكَافِرِينَ ﴾ يعني : عوناً للكافرين حين دعوه إلى دين ابائه ﴿ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ ﴾ يعني : لا يصرفك عن
آيات الله القرآن والتوحيد ﴿ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ ﴾ أي : بعد ما أنزل إليك جبريل عليه السلام بالقرآن ﴿ وَادْعُ إِلَى
رَبِّكَ ﴾ يعني : ادع الخلق إلى توحيد ربك ﴿ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ يعني : لا تكون مع المشركين على دينهم
﴿ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهاً آخَرَ ﴾ أي : لا تعبد غير الله ثم وحد نفسه فقال ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ﴾ يعني : لا خالق ولا رازق
غيره ﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾ يعني : تهلك جميع الأشياء إلا الله فإنه لم يزل ولا يزال ويقال كل شيء هالك إلا
وجهه أي كل عمل هالك لا ثواب له إلا ما يراه وجهه الله عز وجل ويقال كل شيء متغير إلا ملكه فإن ملكه لا يتغير
ولا يزال إلى غيره أبداً ﴿ لَهُ الْحُكْمُ ﴾ أي له القضاء وله نفاذ الأمر والحكم على ما يريد ﴿ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴾ يعني : إليه
المرجع في الآخرة ليجازيكم بأعمالكم وعن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه قال من قرأ سورة القصص كان
له من الأجر بعدد من صدق موسى وكذب ولم يبق ملك في السموات والأرض إلا شهد له يوم القيامة إنه كان صادقاً
في قوله كل شيء هالك إلا وجهه له الحكم وإليه ترجعون والحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده وحسبنا
الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم . (صدق الله جل ربنا وهو أصدق الصادقين وصدق رسله
تماماً)

(۱) ذكره السيوطي في الدر المنثور ۱۴۰/۵ وعزاه للقرطبي وعبد بن حميد وابن أبي حاتم والطبراني وابن مردويه .

(۲) ذكره السيوطي في الدر المنثور ۱۴۰/۵ وعزاه لابن أبي شيبة وعبد بن حميد والبخاري والنسائي وابن جرير وابن المنذر وابن أبي

حاتم وابن مردويه والبيهقي في الدلائل .

(۳) سقط في ظ .

(৯) তফসীরেবাগাবীতেইমাম বুখারী(রহমাতুল্লাহ আলাইহ)এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশাট্টেদেখুন । এখানে “মূলকহ” বা “তাঁর রাজত্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে:

الجزء العشرون

سورة القصص

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتَ إِلَيْكَ الْكِتَابَ وَأَدْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ
إِلَّا وَجْهَهُ لِلَّهِ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

﴿ولا يصدُّك عن آيات الله﴾، يعني القرآن، ﴿بعد إذ أنزلت إليك وادع إلى ربك﴾، إلى معرفته وتوحيده، ﴿ولا تكونن من المشركين﴾، قال ابن عباس رضي الله عنهما: الخطاب في الظاهر للنبي ﷺ والمراد به أهل دينه، أي: لا تظاهروا الكفار ولا توافقوهم .

﴿ولا تدع مع الله إلهاً آخر لا إله إلا هو كل شيء هالك إلا وجهه﴾، أي: إلا هو، وقيل: إلا ملكه، قال أبو العالية: إلا ما أريد به وجهه، ﴿إله الحكم﴾، أي: فصل القضاء، ﴿وإليه ترجعون﴾، تردون^(١) في الآخرة فيجزيكم بأعمالكم .

(١) ساقط من الآية .

(১১) আহলে হাদীস ইমাম শায়খ উমর সুলাইমানেরগঞ্জে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাই) এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশাট্টেদখুন। এখানে “মূলকাহ” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে গ্রন্থের নাম “আল-আশকার তার আল-জান্নাতুওয়ান নার”:

وقيام الناس من القبور ، فهذا باطل ، يرد ما تقدم من الأدلة وأمثالها مما لم يذكر ، وإن أردتم أنها لم يكمل خلق جميع ما أعد الله فيها لأهلها ، وأنها لا يزال الله يُحدث فيها شيئاً بعد شيء ، وإذا دخلها المؤمنون أحدث الله فيها عند دخولهم أموراً آخر - فهذا حق لا يمكن رده ، وأدلتكم هذه إنما تدل على هذا القدر .

وأما احتجاجكم بقوله تعالى : ﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾^(১) ، فأتيتم من سوء فهمكم معنى الآية ، واحتجاجكم بها على عدم وجود الجنة والنار الآن - نظير احتجاج إخوانكم على فنائها وخرابها وموت أهلها !! فلم توفقوا أنتم ولا إخوانكم لفهم معنى الآية ، وإنما وفق لذلك أئمة الإسلام . فمن كلامهم : أن المراد « كل شيء » مما كتب الله عليه الفناء والهلاك « هالك » ، والجنة والنار خلقنا للبقاء لا للفناء ، وكذلك العرش ، فإنه سقف الجنة .

وقيل : المراد إلا ملكه . وقيل : إلا ما أريد به وجهه . وقيل : إن الله تعالى أنزل : ﴿ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴾^(২) ، فقالت الملائكة : هلك أهل الأرض ، وطعموا في البقاء ، فأخبر تعالى عن أهل السماء والأرض أنهم يموتون ، فقال : ﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾^(৩) لأنه حي لا يموت ، فأبقت الملائكة عند ذلك بالموت . وإنما قالوا ذلك توفيقاً بينها وبين النصوص المحكمة ، الدالة على بقاء الجنة ، وعلى بقاء النار أيضاً ، على ما يذكر عن قريب ، إن شاء الله تعالى^(৪) .

(১) سورة القصص : ৪৪ .

(২) سورة الرحمن : ২৬ .

(৩) سورة القصص : ৪৪ .

(৪) شرح الطحاوية : ص ৪৭৭ ، وراجع في هذا الموضوع « بقظة أول الاعتبار لصديق حسن خان ص : ৩৭ ، وعقيدة السفاريني : (২/ ২৩০) .

(১২) আহলেহাদীস ইমাম শাযখ আব্দুল্লাহ বিন মুহাম্মাদ আল-গুনাইমানের গ্রন্থে ইমাম বুখারী (রহমাতুল্লাহ আলাইহ) এর উক্ত ব্যথাটি সরাসরি স্ক্রীনশট্টেদখুন। এখানে “মূলকাল্” বা “তাঁর রাজস্ব” ব্যথাটি বিদ্যমান রয়েছে। গ্রন্থের নাম “শরহকিতাবিতততাহীদ মিন সহিহিল বোখারী”:

২৭৩

قال : « باب قول الله تعالى : (كل شيء هالك إلا وجهه)

• • •

أراد البخارى بهذا الباب إثبات صفة الوجه لله - تعالى - وهو ثابت لله تعالى في آيات وأحاديث كثيرة . سيأتى ذكر شيء منها .

قال ابن كثير : (كل شيء هالك إلا وجهه) إخبار بأنه الدائم الباقي ، الحى القيوم الذى تموت الخلائق ولا يموت ، كما قال : (كل من عليها فان ، ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام) (١) ، فعبّر بالوجه عن الذات ، وهكذا قوله هاهنا : (كل شيء هالك إلا وجهه) ، أى إلا إياه (٢) .

قلت : قوله : « فعبّر بالوجه عن الذات ، لا يقصد نفى صفة الوجه عن الله تعالى ، وإنما مراده : أن الذات تابعة للوجه ، فاكتفى تعالى بذلك .

وقد ذكر البخارى - رحمه الله - هذه الآية في التفسير ، وأعقبها بقوله : « إلا ملكه ويقال : إلا ما أريد به وجهه » (٣) . ولم يذكر غير هذا ، فقد يقال : إن هذا تأويل سلك البخارى فيه طريق أهل التأويل ، وليس الأمر كذلك .

قال الحافظ : « في رواية النسفى (٤) ، وقال معمر : فذكره ، ومعمر هذا هو أبو عبيدة [معمر] بن المثنى ، وهذا كلامه في مجاز القرآن ، لكنه بلفظ :

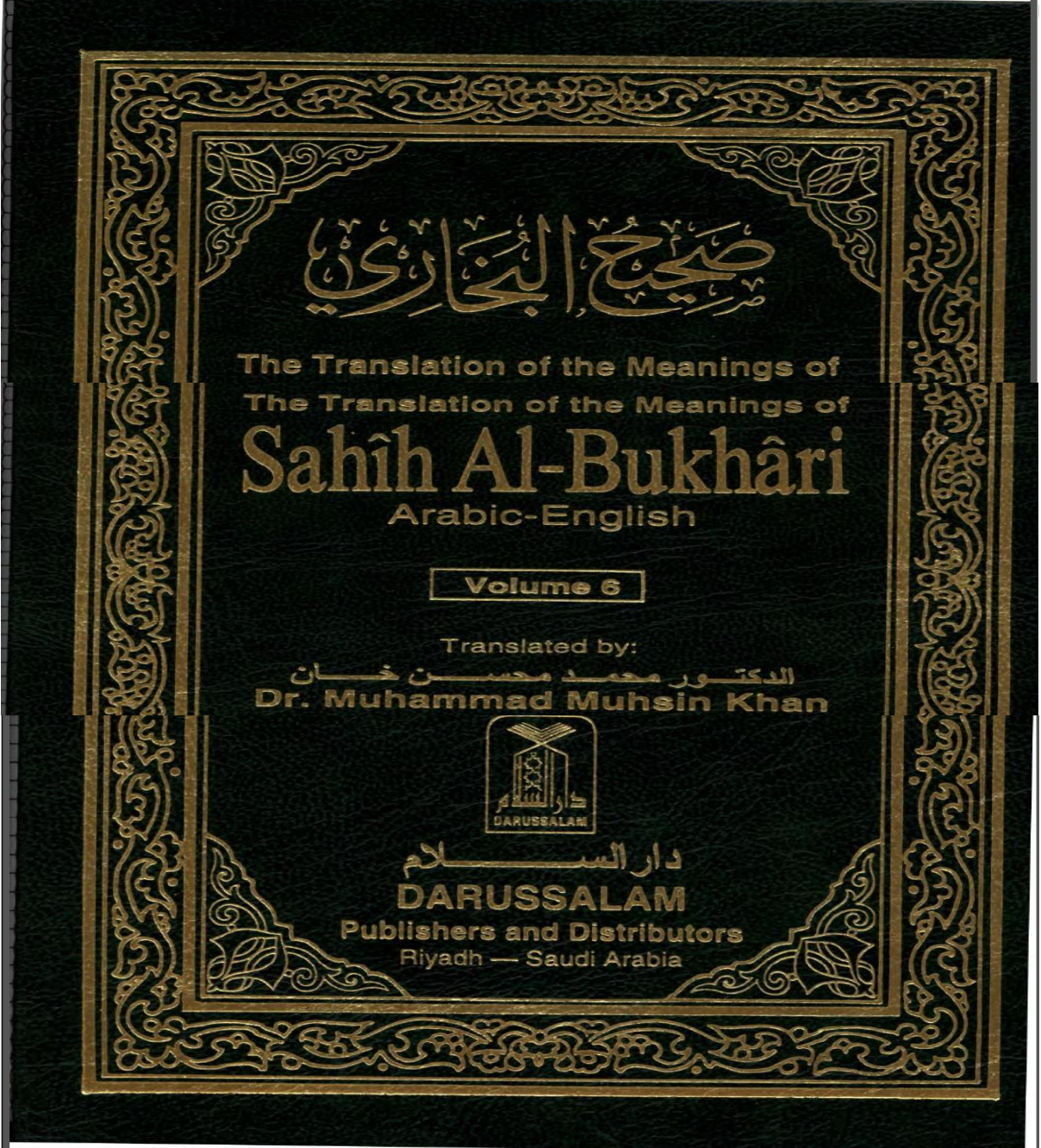
(١) الأيتان ٢٦ و ٢٧ من سورة الرحمن .

(٢) تفسير ابن كثير ج ٦ ص ٢٧٢ .

(٣) انظر الفتح ج ٨ ص ٥٠٥ .

(٤) النسفى من رواة الصحيح عن البخارى .

(১৩) আহলেহাদীস-সালাফীফিকার সর্বশ্রেষ্ঠ প্রকাশনা সংস্থা সউদি আরবের “দার-উস-সালাম” কর্তৃক প্রকাশিত সহীহবুখারীতে এর উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশাটের মাধ্যমে নেওয়া হয়েছে। এখানে “মূলকাল্” বা “তাঁর রাজত্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে। গ্রন্থের নাম “ Sahih Al Bukhari” – ইংরেজী অনুবাদ- মুহাম্মদ মহসীন খাঁন:



(28) *SŪRAT AL-QAṢAṢ*
(The Narration)

(٢٨) سورة القصص

In the Name of Allāh, the Most Gracious,
the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

“Everything will perish save His Face...”
(V.28:88)

﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ إِلَّا
مُلْكُهُ، وَيُقَالُ: إِلَّا مَا أُرِيدُ بِهِ وَجْهُ
اللَّهِ. وَقَالَ مُجَاهِدٌ: فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمْ
﴿الْأَنْبَاءُ﴾: الْحُجُجُ.

(1) CHAPTER. The Statement of Allāh ﷻ:
“Verily! You (O Muḥammad ﷺ) guide not

(١) بَابُ قَوْلِهِ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ

[“ Sahih Al Bukhari” – সউদি আরবের “দার-উস-সালাম” পাবলিকেশন - ইংরেজী অনুবাদ-
মুহাম্মদ মহসীন খাঁন- খন্ড নং- ০৬- পৃষ্ঠা- ২৫৪]

(১৪) ইসলামিকফাউন্ডেশন বাংলাদেশ থেকে প্রকাশিত “বুখারীশরীফে” উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশটে দেখুন। এখানে “মূলকাল্” বা “তাঁর রাজত্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে।

سُورَةُ الْقَصَصِ

সূরা কাসাস

يَقَالُ الْأَوْجُهَةُ الْأَمْلَكَةُ، وَيُقَالُ إِلَّا مَا أُرِيدُ بِهِ وَجَهُ اللَّهِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ
فَعُمِّتَ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ الْحَجَجُ

বলা হয়, الْأَوْجُهَةُ الْأَمْلَكَةُ তাঁর রাজত্ব ব্যতীত এবং এ-ও বলা হয়, যে কার্যাবলী দ্বারা আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন উদ্দেশ্যে, তা ব্যতীত (সবই ধ্বংস হবে)। মুজাহিদ (র) বলেন, الْأَنْبَاءُ অর্থ প্রমাণাদি।

بَابُ قَوْلِهِ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

অনুচ্ছেদ : আল্লাহ তা‘আলার বাণী : “তুমি যাকে ভালবাস ইচ্ছা করলেই তাকে সৎপথে আনতে পারবে না, তবে আল্লাহ যাকে ইচ্ছা সৎপথে আনয়ন করেন।”

٤٤١. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ
أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ
الْوَفَاةَ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَوَجَدَ عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي
أُمِيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ فَقَالَ أَيُّ عَمِّ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أُحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ
اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمِيَّةَ أترغَّب عن ملة عبد

১. অট্টালিকার ইট-পাথরের গাঁথনি ও প্রয়োজনীয় উপাদান।

[ইসলামিকফাউন্ডেশন বাংলাদেশ থেকে প্রকাশিত “বুখারী শরীফ - খন্ড নং- ০৮- পৃষ্ঠা ১৩০]

(১৫) সহীহ বুখারীর সর্বশ্রেষ্ঠ ভাষ্যকার ইমাম ইবনে হজর আসকালানী *রহমাতুল্লাহ আলাইহ* এর “ফতহুল বারী” গ্রন্থে উক্ত ব্যাখ্যাটি সরাসরি স্ক্রীনশটে দেখুন। এখানে “মূলকহ” বা “তাঁর রাজত্ব” ব্যাখ্যাটি বিদ্যমান রয়েছে।

الحديث ٤٧٧٢

٣٧٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورة القصص

يقال: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾: إِلَّا مَلَكَهُ. ويقال: إِلَّا مَا أُرِيدُ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ، ﴿فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ﴾: الْحَجِجُ.

قوله (سورة القصص - بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) سقطت «سورة والبسمة» لغير أى ذر والنسفي .

قوله (إِلَّا وَجْهَهُ: إِلَّا مَلَكَهُ) في رواية النسفي «وقال معمر» فذكره . ومعمر هذا هو أبو عبيدة بن المثني ، وهذا كلامه في كتابه «مجاز القرآن» لكن بلفظ «إلا هو» وكذا نقله الطبري عن بعض أهل العربية ، وكذا ذكره الفراء . وقال ابن التين قال أبو عبيدة: «إِلَّا وَجْهَهُ أَيْ جَلَالَهُ ، وَقَبْلَ إِلَّا إِيَّاهُ ، تَقُولُ : أَكْرَمَ اللَّهُ وَجْهَكَ أَيْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ .

قوله (ويقال إِلَّا مَا أُرِيدُ بِهِ وَجْهَهُ) نقله الطبري أيضا عن بعض أهل العربية ، ووصله ابن أبي حاتم من طريق خصيف عن مجاهد مثله ، ومن طريق سفيان الثوري قال: «إِلَّا مَا ابْتغى بِهِ وَجْهَ اللَّهِ مِنَ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ أَنْتَهَى . ويخرج هذان القولان على الخلاف في جواز إطلاق «شئ» على الله ، فمن أجازوه قال الاستثناء متصل والمراد بالوجه الذات والعرب تعبر بالأشرف عن الجملة ، ومن لم يجر إطلاق «شئ» على الله قال : هو منقطع ، أى لكن هو تعالى لم يهلك ، أو متصل والمراد بالوجه ما عمل لأجله .

قوله (وقال مجاهد: فعमित عليهم الأنباء الحجج) وصله الطبري من طريق ابن أبي نجيب عنه

﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾

[٤٧٧٢] ٤٥٨٧ - حدثنا أبو اليمان قال أنا شعيب عن الزهري قال أخبرني سعيد بن المسيب عن أبيه قال: لما حضرت أبا طالب الوفاة جاءه رسول الله صلى الله عليه فوجد عنده أبا جهل وعبدالله بن أبي أمية بن المغيرة فقال: «أبي عم، قل: لا إله إلا الله كلمة أحاج لك بها عند الله». فقال أبو جهل وعبدالله بن أبي أمية: أتوغب عن ملة عبدالمطلب؟ فلم يزل رسول الله صلى الله عليه يعرضها عليه ويعيدانه بتلك المغالة حتى قال أبو طالب آخر ما كلمهم: «على ملة عبدالمطلب، وأبي أن يقول لا إله إلا الله». قال رسول الله صلى الله عليه: «والله لأستغفرن لك ما لم أنه عنك». فأنزل الله عز وجل: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ﴾^(١) وأنزل الله في أبي طالب فقال لرسول الله صلى الله عليه: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾.

قوله (باب إنك لا تهدي من أحببت ، ولكن الله يهدي من يشاء) لم تختلف النقلة في أنها نزلت في أبي طالب واختلفوا في المراد بمنعق «أحببت» فقيل: المراد أحببت هدايته ، وقيل أحببته هو لقرابته منك .

قوله (عن أبيه) هو المسيب بن حزن بفتح المهمله وسكون الزاي بعدها نون ، وقد تقدم بعض شرح الحديث في الجائز .

[“ফতহুল বারী” - ইমাম ইবনে হজর আসকালানী *রহমাতুল্লাহ আলাইহ* - সূরা কাসাসেরতফসীর]

ইমাম বুখারী(রহমাতুল্লাহ আলাইহ) এর উপর ফতোয়া আরোপকারীদের প্রতি বিনীত

আবেদন:

অনুগ্রহ করে মুসলিম উম্মাহর মধ্যে আর দ্বন্দসৃষ্টি করবেন না। ইমাম বুখারী(রহমাতুল্লাহ আলাইহ)এর মহান ব্যক্তিত্বের উপর কুংসিতআক্রমণ করে আপনারা শলীনতার সব মাত্রা অতিক্রম করে গেছেন। ধুম্রজালসৃষ্টি করে ইমাম বুখারী(রহমাতুল্লাহ আলাইহ)এবং সহীহবুখারীর উপর থেকে মুসলিম উম্মাহর অটল আস্থা বিলুপ্ত করার চেষ্টা করবেন না। আল্লাহ পাক এই হাদীস-অস্বীকারকারীদেরফিৎনা থেকে মুসলিম উম্মাহকে রক্ষা করুন। আমীন।

সমাপ্ত

pdf By Syed Mostafa Sakib